

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

č. 718-21099/2010/Máň/370520104/Z12

Nitra 09. 07. 2010



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) body 1. a 8., písm. f) bod 1., § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie
(ďalej len „povolenie“),

vydané rozhodnutím č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005, upravené rozhodnutím č. 1796-3022/2007/Máň/370520104/Z5 zo dňa 30. 01. 2007 a zmenené rozhodnutiami č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 zo dňa 16. 05. 2007, č. 2753-38267/2007/Máň/370520104/Z1 zo dňa 23. 11. 2007, č. 1956-31036/2008/Máň,Poj/ 370520104/Z6-SP zo dňa 22. 09. 2008, č.1553-39683/2008/Máň,Poj/370520104/Z8-SP zo dňa 01. 12. 2008, č. 84-24515/2009/Máň/370520104/Z11 zo dňa 23.7.2009, č. 2733-36910/2009/Máň,Poj/370520104/Z9-SP zo dňa 13. 11. 2009, č. 684-2608/2010/Šim/ 370520104/Z13 zo dňa 29. 01. 2010, č. 105-12497/2010/Máň/370520104/Z15 zo dňa 23. 04. 2010 a č. 4135-16852/2010/Šim/370520104/Z16 zo dňa 31. 05. 2010, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba uhlíka, Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany“,

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:
6.8. Prevádzky na výrobu uhlíka (vysokoteplotnou karbonizáciou uhlia) alebo elektrografitu vypaľovaním alebo grafítizáciou,

pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: ELEKTROKARBON, a.s.

sídlo: Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany

IČO: 31 412 432

nasledovne:

1. Za text povolenia:

„z) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

Inšpektorát rozhodol o návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi

podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod č. 4. v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“

sa dopĺňa text v znení:

aa) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení niektorých predpisov (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“)

**Inšpektorát udeľuje súhlas na uvedenie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia
po vykonanej zmene do trvalej prevádzky**

(zmena stavby zdroja „*Výroba a spracovanie uhlíka*“ realizáciou stavby „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“)

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. f) zákona o ovzduší

Inšpektorát udeľuje súhlas na vydanie *Súborov technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania (ďalej len „Súbor TPP a TOO“)*

ev. č. 012/STPPaTOO/02, 014/STPPaTOO/02, 016/STPPaTOO/02, 017/STPPaTOO/02
zo dňa 30. 10. 2009, vypracovaných pre technologické celky *Impregnácia II. prevádzky, Impregnácia III. prevádzky, Tyčová miešareň, Prášková miešareň*

ab) v oblasti ochrany zdravia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**Inšpektorát posúdil návrh na začatie kolaudačného konania stavby
„Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky“
a nemá k nemu pripomienky.“**

2. V časti: *II. Závazné podmienky, bode 6. Prevencia, riešenie a predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky*, druhom odseku sa text:

„STPPaTOO ev. č. 12 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ***Impregnácia II. prevádzky***; schválený rozhodnutím Okresného úradu v Topolčanoch, odboru životného prostredia zo dňa 25. 6. 2003“

nahrádza textom:

„STPPaTOO ev. č. 12 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke časti zdroja znečisťovania ***Impregnácia II. prevádzky*** zo dňa 30. 10. 2009“,

text:

„STPPaTOO ev. č. 14 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ***Impregnácia III. prevádzky***; schválený rozhodnutím Okresného úradu v Topolčanoch, odboru životného prostredia zo dňa 25. 6. 2003“

sa nahrádza textom:

„STPPaTOO ev. č. 14 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke časti zdroja znečisťovania ***Impregnácia III. prevádzky*** zo dňa 30. 10. 2009“,

text:

„STPPaTOO ev. č. 16 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ***Tyčová miešareň***; schválený rozhodnutím Okresného úradu v Topolčanoch, odboru životného prostredia zo dňa 25. 6. 2003“

sa nahrádza textom:

„STPPaTOO ev. č. 16 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke časti zdroja znečisťovania ***Tyčová miešareň*** zo dňa 30. 10. 2009“,

text:

„STPPaTOO ev. č. 17 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ***Prášková miešareň***; schválený rozhodnutím Okresného úradu v Topolčanoch, odboru životného prostredia zo dňa 25. 6. 2003“

sa nahrádza textom:

„STPPaTOO ev. č. 17 na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke časti zdroja znečisťovania ***Prášková miešareň*** zo dňa 30. 10. 2009“.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005, upraveného rozhodnutím č. 1796-3022/2007/Máň/370520104/Z5 zo dňa 30. 01. 2007 a zmeneného rozhodnutiami č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 zo dňa 16. 05. 2007, č. 2753-38267/2007/Máň/370520104/Z1 zo dňa 23. 11. 2007, č. 1956-31036/2008/Máň,Poj/370520104/Z6-SP zo dňa 22. 09. 2008, č. 1553-39683/2008/Máň,Poj/370520104/Z8-SP zo dňa 01. 12. 2008, č. 84-24515/2009/Máň/370520104/Z11 zo dňa 23. 07. 2009, č. 2733-36910/2009/Máň,Poj/370520104/Z9-SP zo dňa 13. 11. 2009, č. 684-2608/2010/Šim/370520104/Z13 zo dňa 29. 01. 2010, č. 105-12497/2010/Máň/370520104/Z15 zo dňa 23. 04. 2010 a č. 4135-16852/2010/Šim/370520104/Z16 zo dňa 31. 05. 2010.

O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa ELEKTROKARBON, a. s., Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany zo dňa 30. 10. 2009, doručenej Inšpektorátu dňa 02. 11. 2009 a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) body 1. a 8., písm. f) bod 1., § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov, mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „*Výroba uhlíka, Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany*“.

Prevádzkovateľ požiadal o zmenu vydaného povolenia v súvislosti s uvedením do trvalej prevádzky stavby „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“ a tiež v súvislosti s aktualizáciou Súborov TPP a TOO, vypracovaných pre technologické celky *Tyčová miešareň, Prášková miešareň, Impregnácia II. prevádzky, Impregnácia III. prevádzky*, ktoré sú časťou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „*Výroba a spracovanie uhlíka*“. Vzhľadom na rozsah zmeny povolenia Inšpektorát nevybral správny poplatok, nakoľko konanie sa netýkalo zmeny v činnosti povoľovanej prevádzky – pre predmetné konanie nie je v X. časti Životné prostredie, položke 171a zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov určený správny poplatok.

Inšpektorát v súlade so zákonom o IPKZ upovedomil dňa 04. 02. 2010 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny povolenia. Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určil lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 08. 03. 2010. Vzhľadom k tomu, že nešlo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, Inšpektorát v konaní o zmene povolenia upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli (§ 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ),
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť (§ 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ),
- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci (§ 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ),
- od nariadenia ústneho pojednávania (§ 13 ods. 1 zákona o IPKZ).

K žiadosti sa písomne vyjadrili účastníci konania – Mesto Topoľčany a dotknutý orgán – Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Topoľčanoch. Ich vyjadrenia neobsahovali žiadne námietky ani pripomienky k predloženej žiadosti.

Predmetom tohto povolenia je vydanie súhlasov a vyjadrení, ktoré budú podkladom pre vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavbu „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“. V uvedených technologických celkoch prevádzky boli inštalované filtračné zariadenia za účelom znižovania emisií znečisťujúcich látok obsiahnutých vo vypúšťaných

odpadových plynov (tuhé znečisťujúce látky, plynné organické látky). Realizáciou stavby sa dosiahlo dodržiavanie určených emisných limitov a zosúladenie činnosti uvedených technologických celkov s požiadavkami BAT. Predmetom tohto povolenia je aj vydanie súhlasu na vydanie zmeny Súborov TPP a TOO pre *Tyčovú miešareň, Práškovú miešareň, Impregnáciu II. prevádzky a Impregnáciu III. prevádzky*.

Na predmetných technologických celkoch prevádzky boli vykonané emisné merania, ktoré preukázali dodržiavanie určených emisných limitov pre všetky miesta vypúšťania. Správy z meraní emisií vykonaných oprávnenými organizáciami:

- ETS, s.r.o., Košice (ev. č. správ 02/137/2006 a 02/231/2007)
- Ing. Martin Motaj – MM Team, Bratislava (ev. č. správy 04/0203/07-ME)

sú súčasťou spisového materiálu č. 2115/2009/Máň/370520104/Z6 – Konanie o zmene č. 6 povolenia (povolenie zmeny v činnosti prevádzky podľa projektovej dokumentácie stavby „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“). K žiadosti bola predložená „*Rozptylová štúdia pre stavbu: Výroba uhlíka, Elektrokarbon, a.s., Topolčany, Nové odlučovacie zariadenia*“. Z rozptylovej štúdie vyplýva, že znečistenie ovzdušia v okolí prevádzky sa realizáciou stavby „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“ výrazne znížilo u všetkých znečisťujúcich látok vypúšťaných z predmetných technologických celkov.

Týmto povolením Inšpektorát schválil Súbor TPP a TOO ev. č. 012/STPPaTOO/02, 014/STPPaTOO/02, 016/STPPaTOO/02, 017/STPPaTOO/02 zo dňa 30. 10. 2009, vypracované pre technologické celky *Impregnácia II. prevádzky, Impregnácia III. prevádzky, Tyčová miešareň, Prášková miešareň*. Predložené súbory sú vypracované v súlade s Vyhláškou MŽP SR č. 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch, a splňajú ustanovenia Smernice MŽP SR č. 1/98-21 zo dňa 26. 02. 1998.

Po preskúmaní predložených podkladov Inšpektorát zistil, že boli splnené podmienky skúšobnej prevádzky určené v konaní o udelení súhlasu na užívanie stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „*Výroba a spracovanie uhlíka*“ po vykonanej zmene v skúšobnej prevádzke. Z uvedených dôvodov a na základe zhodnotenia predloženej žiadosti a doručených vyjadrení Inšpektorát rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:

• **v oblasti ochrany ovzdušia:**

- o udelení súhlasu na uvedenie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „*Výroba a spracovanie uhlíka*“ do trvalej prevádzky po vykonanej zmene podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. a) zákona o ovzduší (zmena zdroja realizáciou stavby „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“)
- o udelení súhlasu na vydanie Súborov TPP a TOO, ev. č. 012/STPPaTOO/02, 014/STPPaTOO/02, 016/STPPaTOO/02, 017/STPPaTOO/02 zo dňa 30. 10. 2009 podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. f) zákona o ovzduší vypracovaných pre technologické časti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia „*Výroba a spracovanie uhlíka*“

• **v oblasti ochrany zdravia:**

- o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „*Tyčová a prášková miešareň, Impregnácie II. a III. prevádzky*“ podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Inšpektorát v súlade s § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dal účastníkom konania, možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v termíne do 2 dní odo dňa doručenia oboznámenia. V určenej lehote sa vyjadril účastník konania – Mesto Topoľčany a nevzniesol žiadne pripomienky.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručí sa účastníkom konania:

1. Elektrokarbon, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany
2. Mesto Topoľčany - Mestský úrad, Námestie M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topoľčany

Doručí sa dotknutým orgánom štátnej správy:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, orgán ochrany ovzdušia, ulica 17. novembra 2304, 955 01 Topoľčany
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Topoľčanoch, Stummerova ul. 1856, 955 01 Topoľčany